



PEGASUS SERVER



For microwave oven use



Not for open flame

Instruction Manual

Thank you for purchasing this HARIO product. Please be sure to read this instruction manual thoroughly prior to use. After reading the manual, store it in a safe place for future reference.

CAUTION!

Do not use in an oven. Do not expose to open flames.

Precautions for Use

⚠ Do not use with any heating device other than a microwave oven.

⚠ Glass is fragile and may break. Handle carefully during normal use and cleaning.



For microwave use

⚠ Do not allow children to use this product. Do not use near children, and store out of reach of children.

⚠ Please use extreme caution to avoid burns and other injuries during use.



Open flames

⚠ The plastic handle can not be detached from the glass container. Do not attempt to detach the handle. If the handle becomes loose or separated, refrain from further use.

● Wash the product before using for the first time.

● To prevent injury, make sure there are no cracks or chips prior to use.

● Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.

● Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.

● Do not touch the glass container with a wet cloth or place on a wet surface while hot, as doing so may damage the glass related to sudden temperature change.

● If the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.

● Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.

● Plastic parts may soften causing the band to become loose and move sideways when hot liquids are poured into the pot.

● If irregularities such as looseness or cracks on the handle are visible, refrain from further use.

● Do not place plastic parts near open flames.



Cracks, breaks



Don't strike



Wet cloth



Wet surface

Precautions for Use in a Microwave

⚠ Liquid may boil rapidly, causing the liquid to suddenly be expelled from the container (known as the bumping phenomenon). Keep your face away from the product when removing from a microwave.



Beware of bumping phenomenon

● Wipe off any water droplets from the outside of the product before placing in a microwave.

● Do not heat when empty or with very little inside.

● Consult the instruction manual of your microwave before use.

● To heat effectively, place the product in the center of the microwave or on the center of the turntable.

● The entire product will become hot after heating in a microwave. Use oven gloves to hold the body or handle when carrying. Do not place directly onto items that are not heat resistant such as a vinyl tablecloth. Always place on a pot stand.

● When heating in a combination microwave (a microwave that can also be used as an oven, steamer, toaster and grill, etc.), be sure to use the microwave function only. Using in a mode other than microwave mode or heating in automatic mode is dangerous as the high temperature may cause parts to melt.

● Be careful to avoid overheating. Use at 700W or higher can cause contents to boil over so please use at 500W or 600W.



Water droplets



Hold the handle or body when carrying.

※ Pegasus Server 600 (PES-02) is suitable for microwave ovens with an inner microwave oven height of 16 cm or more.

※ Pegasus Server 1000 (PES-03) is suitable for microwave ovens with an inner microwave oven height of 19 cm or more.

Approximate Microwave Heating Times

Approximate time for 20°C(68°F)→75°C(167°F)

Capacity Wattage	Approx. 300mL	Approx. 600mL	Approx. 1,000mL
500W	Approx. 3:00	Approx. 5:30	Approx. 9:00
600W	Approx. 2:30	Approx. 4:30	Approx. 7:30

* Be careful to avoid overheating.

* Heating times differ depending on such factors as the type of microwave and the amount and temperature of the coffee, and need to be adjusted accordingly.

Product Care

⚠ Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product.

⚠ Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.

Compatible	Incompatible
 Sponge Neutral detergent	 Cleanser Abrasive sponge Nylon abrasive scrubbing brush Steel scrubbing brush

● This product is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.

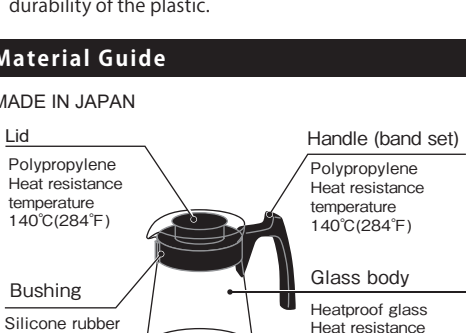
● If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.

● Please take extra care when cleaning the inner side of the glass. Washing the inner side forcefully with a twisting motion as if wringing a towel can cause breakage and unexpected injury.

● Do not soak the plastic parts in household bleach for long periods of time, as doing so will reduce the durability of the plastic.

Material Guide

MADE IN JAPAN



Contact
HARIO CO., LTD.
 9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,
 Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan
<https://global.hario.com>

PEGASUS SERVER

페가수스 서버



전자레인지용



직화 불가

주의

●오븐·직화사용은 불가합니다

취급설명서

본 제품을 구매해 주셔서 대단히 감사드립니다. 올바른 사용을 위해 이 취급설명서를 반드시 읽어주시기 바랍니다. 또한, 읽으신 후에는 소중히 보관해 주십시오.

취급상의 주의

⚠ 전자레인지 이외의 가열기구는 사용하지 마십시오.



전자레인지

⚠ 유리는 깨지는 물건입니다. 세척 및 사용 시에 주의하여 취급해 주십시오.

⚠ 어린이가 사용하지 못하게 하십시오. 또한, 유아의 근처에서 사용하거나 유아의 손이 닿는 곳에 두지 마십시오.



직 화

⚠ 사용 시 화상을 입지 않도록 각별히 주의해 주십시오.

⚠ 플라스틱 핸들과 유리 본체는 분리할 수 없는 구조로 되어있습니다. 위험함으로 절대 핸들을 분리하지 마십시오. 만일 핸들이 헐거워지거나 분리되면 더 이상 사용하지 마십시오.

- 사용 전에 세척해 주십시오.
- 부상을 방지하기 위해 취급하기 전에 금이나 깨짐이 없는지 확인해 주십시오.
- 금, 깨짐, 강한 스크래치가 있는 제품은 예기치 않은 순간에 파손될 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 유리 제품의 내면을 금속 숟가락 등으로 강하게 두드리거나 강하게 문지르지 마십시오. 파손의 원인이 됩니다.
- 유리 본체가 뜨거운 상태에서 젖은 천에 닿거나 젖은 표면 위에 올려놓으면 급격한 온도 변화로 인해 파손될 수 있습니다. 삼가해 주십시오.
- 파손 시에는 다치지 않도록 충분히 주의하여 취급해 주십시오.
- 폐기 시에는 각 지자체의 지시에 따라 분리 배출해 주십시오.
- 뜨거운 음료를 넣으면 플라스틱제 부분이 연화 되어 밴드나 핸들이 느슨해져 좌우로 틀어 질 수 있습니다.
- 사용 중 핸들에 균열이나 헐거움 등의 이상이 느껴질 경우 절대로 사용하지 마십시오.
- 플라스틱제 부품은 화기 근처에 두지 마십시오.



금, 깨짐



두드리지 않기



젖은 천



젖은 표면

전자레인지 사용 시 주의사항

⚠ 갑자기 물이 끓어올라 액체가 분출되듯이 넘쳐흐를 수 있습니다(돌비현상). 전자레인지에서 꺼낼 때는 얼굴 등을 가까이 하지 마십시오.



돌비현상 주의

- 겉면의 물방울을 닦아낸 후 전자레인지에 넣으십시오.
- 내용물이 없거나 적은 상태에서 사용하지 마십시오.
- 사용 시에는 소지하신 전자레인지의 사용 설명서를 잘 읽어주십시오.
- 가열 시에는 뚜껑을 사용한 채로 서버를 중앙 또는 턴테이블의 중심에 놓아주십시오. 효율적으로 가열할 수 있습니다.
- 전자레인지로 가열한 후에는 용기가 뜨거운 상태이므로 운반할 때는 냄비장갑 등을 사용하여 용기 전체나 핸들을 잡고 운반해 주십시오. 또한, 비닐 식탁보 등 열에 약한 물건 위에 올려놓지 마십시오. 테이블에 놓을 때는 반드시 냄비 받침대 등을 사용해 주십시오.
- 다기능 레인지(오븐, 스팀, 토스터, 그릴 기능이 있는 전자레인지)로 가열할 때는 반드시 전자레인지 기능으로만 가열해 주십시오. 전자레인지 이외의 모드 또는 자동 모드로 가열하면 고온으로 인해 플라스틱이 녹을 위험이 있습니다.
- 지나치게 가열하지 않도록 주의해 주십시오. 700W 이상에서 사용하시면 끓어넘칠 수 있으므로 500W 또는 600W로 사용해 주십시오.



물방울



운반할때는 그릇 전체 또는 손잡이를 잡아 주십시오

*페가수스 서버 600(PES-02) 는 전자레인지 내부 높이가 16cm 이상인 전자레인지에 적합합니다.

*페가수스 서버 1000 (PES-03) 는 전자레인지 내부 높이가 19cm 이상인 전자레인지에 적합합니다.

전자레인지 가열 시간 기준

20°C→75°C까지 걸리는 시간

용량 와트	약 300mL	약 600mL	약 1,000mL
500W	약 3분	약 5분 30초	약 9분
600W	약 2분 30초	약 4분 30초	약 7분 30초

*과도한 가열은 하지 않도록 주의해 주십시오.

*가열 시간은 전자레인지의 기종, 커피의 온도, 양 등에 따라 달라질 수 있으니 조절해 주십시오.

관리 방법

⚠ 세척 시에는 부드러운 스펀지에 중성 세제를 사용하여 세척해 주십시오.

⚠ 부드러운 스펀지라도 아래 그림과 같이 클렌저나 유리에 손상을 입히는 연마재, 연마 입자가 붙어 있는 스펀지 등은 사용하지 마십시오. 예기치 못한 파손의 원인이 될 수 있습니다.

사용 가능합니다	사용하지 말아주세요
 스펀지 중성세제	 클렌저 연마재 함유 스펀지 연마재 함유 나일론 수세미 철수세미

- 본 제품은 식기세척기 사용이 가능합니다. 사용 시에는 소지하신 식기세척기의 사용 설명서를 잘 읽어주십시오.
- 유리의 얼룩이 심할 때는 '가정용 표백제'를 희석하여 사용하십시오. 이때 '가정용 표백제'의 취급 주의사항을 반드시 지켜 주십시오. 표백 후에는 충분히 물로 씻어 주십시오.
- 유리 안쪽을 씻을 때는 충분히 주의해 주십시오. 안쪽에서 힘을 주어 수건을 짜듯이 비틀어 씻으면 파손되어 예기치 않은 부상을 입을 위험이 있습니다.
- 플라스틱제 부품은 '가정용 표백제'에 장시간 담가두면 플라스틱의 내구성이 떨어지므로 단시간 사용해 주십시오.

재질 표기

MADE IN JAPAN

뚜껑

폴리프로필렌
(내열 온도 140°C)

핸들

폴리프로필렌
(내열 온도 140°C)

부싱

실리콘 고무
(내열 온도 180°C)

유리 본체

내열 유리
(내열 온도 차 120°C)
HARIO Glass®



HARIO Glass® 는 HARIO의 내열 유리 소재의 상표입니다



PEGASUS SERVER

飞马分享壶



微波炉



明火

使用说明书

非常感谢您购买本产品。请务必阅读本说明书，确保正确使用。另外，阅读后，请妥善保管。

⚠ 注意

●请勿使用于烤箱和明火。

使用注意事项

- ⚠ 请勿使用微波炉以外的加热方式。
- ⚠ 玻璃为易碎品。在清洗和使用时请小心拿取。
- ⚠ 请勿让儿童使用本产品。请勿在婴幼儿身边使用并将产品置于婴幼儿接触不到的地方。
- ⚠ 使用时请小心避免烫伤。
- ⚠ 把手与玻璃壶本体间无法拆卸。切勿进行拆卸，以免发生危险。若把手连接部位出现裂痕，请停止使用。



微波炉



明火

- 初次使用本产品前请清洗干净。
- 为防止受伤，请在使用前检查并确保没有裂纹或小缺口。
- 一旦玻璃上有裂痕、缺裂及严重刮伤时，可能会导致碎裂，请勿继续使用。
- 请不要用金属勺等用力敲打、摩擦玻璃器的内表面。否则可能导致损坏。
- 在玻璃壶本体尚未冷却前请勿使用湿布擦拭、或将其放置在打湿的台面上，以免因剧烈的温度变化导致破损。
- 如有破损，处理时请小心避免受伤。
- 废弃时，请按照当地政府的要求处理。
- 放入热饮时可能会导致塑料部分软化，手柄松动。
- 使用中若把手出现开裂、松动等异常情况，切勿继续使用。
- 请不要将塑料部分靠近火源。



开裂, 断裂



敲打



湿布



湿桌子

用微波炉加热时的注意事项

- ⚠ 可能出现沸腾、液体溅洒的情况（突沸现象）。从微波炉中取出时请勿靠近脸部。



小心突沸

- 放入微波炉加热前,请务必擦干壶身。
- 请勿干烧、或在壶内液体过少的状态下使用。
- 使用时,请仔细阅读微波炉使用说明书。
- 加热时,请将产品置于微波炉中心或转盘中心位置,以提高加热效率。
- 为防止烫伤,加热后使用时请使用防烫手套扶稳壶身或把手。此外,请勿将分享壶放置在塑料桌布等不耐热的物体上。放置在台面上时,请使用隔热垫。
- 使用多功能微波炉(附带烤箱功能、蒸箱功能、多士炉功能、烧烤功能的微波炉)加热时,请勿使用微波炉以外的模式进行加热。使用微波炉以外的模式或自动模式加热可能会产生高温,导致塑料部分融化。
- 请注意避免过度加热。超过700W可能导致液体溢出,请使用500W、600W进行加热。



水滴



拿取时握住手柄或壶身

※Pegasus Server 600 (PES-02) 适用于微波炉内部高度为16厘米或以上的微波炉。

※Pegasus Server 1000 (PES-03) 适用于微波炉内部高度为19厘米或以上的微波炉。

■ 微波炉加热时间参考 ■

(20°C→75°C)

功率 \ 容量	约 300mL	约 600mL	约 1,000mL
500W	约 3:00	约 5:30	约 9:00
600W	约 2:30	约 4:30	约 7:30

※ 注意不要过热。

※加热时间因微波炉的类型、咖啡的量和温度等因素而异，此表仅为参考，使用时请根据实际情况自行调整。

保养方法

- ⚠ 清洗时,请使用柔软海绵和中性洗涤剂。
- ⚠ 即使是柔软的海绵,为避免造成不必要的损伤,请勿使用如下图所示会对玻璃造成损伤的去污粉,或者带有研磨粒子的海绵等。

可放心使用	请勿使用
<p>海绵 中性洗涤剂</p>	<p>去污粉 含研磨材料的海绵 含研磨材料的尼龙刷 钢刷</p>

●本产品可在洗碗机或烘干机内使用。在使用时,请仔细阅读洗碗机或烘干机的使用说明书。

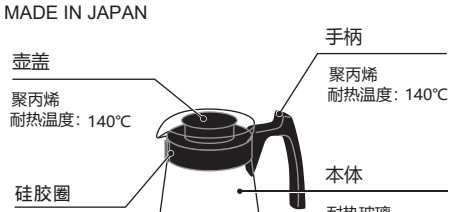
●如需清洗,请将“家用漂白剂”稀释后进行清洁。请务必遵守“家用漂白剂”的使用注意事项。最后请用清水冲洗干净。

●清洗内壁时,请注意不要过度用力,可能会导致产品破损或受伤。

●请勿将塑料部分长时间浸置在“家用漂白剂”中,以免塑料耐用性受到损害。

材质

MADE IN JAPAN



壶盖

聚丙烯
耐热温度: 140°C

手柄

聚丙烯
耐热温度: 140°C

硅胶圈

硅橡胶
耐热温度: 180°C

本体

耐热玻璃
耐热温差: 120°C



PEGASUS SERVER

好好握咖啡壺



用於微波爐



禁止直火加熱

使用說明書

感謝您購買本商品。為了能正確使用本商品，

請務必詳細閱讀此說明書。此外，看完說明

書後，請妥善保管。

注意

●不能使用於

烤箱和直火加熱。

使用注意事項

- ⚠ 請勿使用微波爐以外的加熱器具。
 - ⚠ 玻璃為易碎物品。洗滌時請特別注意。
 - ⚠ 孩童使用時，請陪伴在旁並教導其使用，請勿讓孩童獨自使用。另外，請勿在幼童旁使用或是放置幼童觸手可及的地方。
 - ⚠ 使用時請務必注意避免燙傷。
 - ⚠ 安裝有樹脂把手時，把手與玻璃壺本體之間無法拆下。請勿自行拆卸，以免發生危險。若把手連接部位出現裂痕，請停止使用。
- 請於初次使用商品前清洗一次。
- 為防止受傷，請在使用前檢查並確保沒有裂痕或小缺口。
- 有裂痕、破損、嚴重擦傷的東西，有時可能造成意想不到的損壞，請勿使用。
- 玻璃容器的內部，請勿用金屬湯匙用力地敲打或摩擦。這些都可能是造成損壞的原因。
- 請勿在玻璃本體未降溫時，以濕布擦拭，或者放在濕的檯面上，可能因劇烈的溫度變化而破損。
- 在處理商品損壞時，請特別注意以避免受傷。
- 丟棄時，請依照各地區政府的指示進行分類。
- 放入熱飲可能導致把手腰帶軟化、出現歪斜。
- 使用中，若把手出現裂縫、鬆脫等異常狀況，切勿繼續使用。
- 樹脂製零件請勿放在火源旁邊。



用於微波爐



禁止直火加熱



裂紋、斷裂



請勿敲打



濕布



濕檯面

使用微波爐的注意事項

- ⚠ 加熱後可能突然沸騰，液體劇烈噴出（突沸現象）。從微波爐取出時，請勿靠近臉部等。
- 請擦掉外側的水滴之後，再放入微波爐使用。
- 請勿在空燒或內容物少的狀態下使用。
- 使用時，請詳閱您手上的微波爐使用說明書。
- 微波爐加熱後會變燙，移動時，請使用隔熱手套並拿著整個容器和把手。此外，請勿放在不耐熱的物品（像是塑膠製的桌布等）上。放在檯面時，請務必使用隔熱墊等。
- 加熱時，請將商品放在微波爐的中心或轉盤的中心。才能夠有效率地加熱。
- 使用多功能微波爐（附烤箱功能、蒸氣功能、烤麵包機、烘烤功能等的微波爐）加熱時，請務必僅以微波爐功能加熱。若以微波爐之外的模式，或者自動模式加熱，會變成高溫，塑膠等零件有融化的危險。
- 注意請勿加熱過度。以700W以上加熱，可能溢出，請以500W、600W加熱。



小心突沸



請將水滴擦拭



請使用隔熱手套

※Pegasus Server 600 (PES-02)適用於微波爐內部高度16公分以上的微波爐。

※Pegasus Server 1000 (PES-03)適用於微波爐內部高度19公分以上的微波爐。

微波爐大致加熱時間

(20°C→75°C 的大約時間)

瓦數 \ 容量	大約 300mL	大約 600mL	大約 1,000mL
500W	大約 3:00	大約 5:30	大約 9:00
600W	大約 2:30	大約 4:30	大約 7:30

※ 請注意不要過熱。

※ 加熱時間因微波爐的類型、咖啡的量和溫度等因素而異，需要相應調整。

清潔方法

- ⚠ 洗滌時請用柔軟的海綿與中性清潔劑。
- ⚠ 即使是柔軟的海棉，也請避免使用如下圖可能對玻璃造成損傷含有強力摩擦效果或粒子的海綿或去污粉。

可以使用	請勿使用
<p>海綿 中性清潔劑</p>	<p>去污粉 含研磨材質的海綿 含研磨材質的尼龍刷 鋼刷</p>

●本公司的玻璃製品能夠使用洗烘碗機。如有無法取下的不同材質零件時，請參閱附帶的說明書。此外，使用時，請詳閱您手上的洗烘碗機使用說明書。

●如果玻璃髒污嚴重時，請使用稀釋過的「家庭用漂白劑」。此時請務必遵守「家庭用漂白劑」的使用注意事項。漂白後請務必水洗。

●清潔玻璃內壁時，請格外小心。像擰毛巾一樣用力扭轉清洗內壁可能會導致破損和意外受傷。

●使用家用漂白水清潔樹脂零件時請勿浸泡過長時間，以免樹脂耐用性下降。

材質標記

日本製

蓋子

聚丙烯
耐熱溫度：140°C

把手

聚丙烯
耐熱溫度：140°C

止滑墊

矽膠
耐熱溫度：180°C

本體

耐熱玻璃
耐熱溫差：120°C

